



香港足球總會有限公司 THE HONG KONG FOOTBALL ASSOCIATION LIMITED

香港足球總會“B”級教練課程 [18] HKFA “B” Coaching Certificate Course [18]

《報名須知 GENERAL INFORMATION》

日期: 第一部份: 2021年12月24日至31日 全日入宿 (九龍東或西貢區酒店)
Date: Part I: 24th – 31st December 2021 Full time Live-in (Hotel in Kln East or Sai Kung District)
第二部份: 2022年4月30日至5月2日 全日入宿 (九龍東或西貢區酒店)
及 2022年5月7日至5月9日 全日入宿 (九龍東或西貢區酒店)
Part II: 30th April 2022 – 2nd May 2022 & 7th – 9th May 2022 Full time Live-in (Hotel in Kln East or Sai Kung District)
第三部份: 2022年9月至12月 教練實習考試
Part III: September 2022 – December 2022 Practical Coaching Examinations

地點: 第一部份: 賽馬會香港足球總會訓練中心 Part I: Jockey Club HKFA Football Training Centre
Venue: 第二部份: 賽馬會香港足球總會訓練中心 Part II: Jockey Club HKFA Football Training Centre
第三部份: 學員任教球隊之訓練場地 Part III: Training ground of students' coaching team

名額: 24人 教授語言 Medium of Instruction:
Maximum No.: 24 Persons 粵語(英語講義) Cantonese (English Handout)

內容: 1) 教練理論 Coaching Theory 2) 教練實習 Coaching Practice
Contents: 3) 學員演講 Dissertation

評核: 1) 筆試2次/演講試1次 2) Written Examinations / 1 Dissertation
Assessments: 2) 教練實習考試3次 3) Practical Coaching Examinations
3) 教練日誌 Coaching Logbook

評選準則: 本會將根據以下優先次序評選申請:
Selection Criteria: The HKFA will select participants according to the priorities below:

- 1) 現職或曾擔任甲組(13-14 球季或以前)或超級聯賽(14-15 球季或以後)職業教練及香港代表隊各梯隊教練
Former/Current Coach of Hong Kong Premier League (14-15 season or after), Hong Kong 1st Division (13-14 season or before) or Hong Kong Representative Teams
- 2) 香港足球總會技術發展部推薦 (最多2人)
Recommended by HKFA Technical Department (Maximum 2 persons)
- 3) 修畢 C 級教練進修課程
Completed C License Refresher Course
- 4) 於 C 級教練進修課程 中之表現
Performance in C License Refresher Course
- 5) 曾於或本球季期間擔任賽馬會地區足球訓練項目主教練或超級聯賽球隊各梯隊教練
Former/Current Jockey Club District-based Football Training Scheme Head Coach (14-15 to 18-19 season) or Hong Kong Premier League Club Academy Coach
- 6) 現職香港甲、乙、丙組聯賽教練或其梯隊教練
Current Coach or Academy Coach of Hong Kong 1st, 2nd or 3rd Division Team
- 7) 曾代表香港隊出賽之球員 Former/Current Player of Senior Hong Kong Representative Team
- 8) 現役或曾參與超級聯賽/甲組賽事之職業球員 Former/Current Premier League/1st Division Team Professional Player
- 9) 完成 C 級教練資格之年份 The year of obtaining C Coaching Qualification

報名資格: a. 亞洲足協/香港足球總會 C 級教練(已完成教練實習及註冊) 或 同等資格(需由亞洲足協確認)
Application AFC/HKFA “C” Coaching Certificate Holders (Completed Coaching Practice and registered) **OR**
Requirements: equivalent qualification (Recognized by AFC)
b. 具比賽經驗 Playing Experience
c. 身體體能狀況良好 Physically Fit
d. 操流利粵語及書寫中文 Fluent Spoken and Written Chinese
e. 願意投入教練工作 Committed in Coaching

*根據亞洲足協規定, 教練修畢亞洲足協/香港足球總會 C 級教練課程兩年後方可報讀香港足球總會 B 級教練課程

*According to AFC regulation, the time interval of progressing from AFC/HKFA C License to HKFA B License is **two years**.



香港足球總會有限公司

THE HONG KONG FOOTBALL ASSOCIATION LIMITED

課程費用: 港幣 \$ 22,000.00 元正 (包括 11 晚酒店住宿、早餐及運動裝備, 不包括午餐及晚餐)
Course Fee: HKD \$ 22,000.00 (Fee includes: 11 nights of hotel accommodation with breakfast & sport attire)

報名日期: 2021 年 11 月 12 日至 15 日
Application Period: 12th – 15th November 2021

備註 Remarks :

- 1) 請於報名日期期間登入網上教練系統報名 (教練**必須註冊**方能登入教練系統) <http://coach.hkfa.com>
Please login to the Online Coach System to apply (Coaches **MUST** register in order to login) <http://coach.hkfa.com>
- 2) 報名所需文件 Documents Required :
 - a. 身份證副本或護照 Copy of HKID or Passport
 - b. 個人履歷 (需顯示本季任教隊伍) Curriculum Vitae (showing the team coaching in the current season)

***請將所需文件電郵至 [Please send the required documents via email to “application.coach@hkfa.com”](mailto:application.coach@hkfa.com)**
- 3) 課程費用需於確認取錄後三天內繳付, 繳費方法如下:
Course fee **MUST** be paid **within three days** after acceptance, payment can be settled by:
 - a. 信用卡 - 透過教練系統以信用卡支付 **或**
Credit Card - via the Online Coach System **OR**
 - b. 支票 - 郵寄(地址: 九龍何文田佛光街 55 號)或親身到本會遞交 **劃線支票** (抬頭寫“**THE HONG KONG FOOTBALL ASSOCIATION LIMITED**”)。*如支票未能兌現, 本會將會收取申請人港幣\$100 之行政費用。
Crossed Cheque - by post or in person (payable to “**THE HONG KONG FOOTBALL ASSOCIATION LIMITED**”)。*Please be advised that any cheque payment that has been rejected will incur an addition HK\$100 administrative charge.
- 4) 本會技術發展部將審核申請並挑選 24 名學員, 有關結果將於 11 月 20 日前**經網上教練系統通知**所有申請者。
The HKFA Technical Development Department will select the final 24 candidates. The results of the selection will be **notified through the Online Coach System** before 20th November .
- 5) 若申請人所持報名資料不足或支票不能在預定日期兌現, 本會有權將其申請當作棄權論而不會再作任何通知。
If applicants cannot provide sufficient documents or valid cheque within the application period, the HKFA reserves the authority to reject the applications without prior notice.
- 6) 報名一經接納, 費用概不發還。
The course fee paid is non-refundable upon the completion of application procedures.
- 7) 學員**必須**出席**所有**的課堂。
It is expected that students will attend **ALL** sessions.
- 8) 如學員於理論考試中未能取得合格, 需接受本會安排之補考並繳交行政費, 第一次補考費用為港幣\$200, 如未能合格者, 第二次補考費用為港幣\$500, 兩次補考而未能合格者需重新報讀課程。
For the Theory exam, failed participants would have to attend a supplementary exam and pay an administrative fee of HK \$200. If needed, the administrative fee for the 2nd supplementary exam would be HK\$500. Those who failed both supplementary exams will have to enrol in the course again.
- 9) 合格之學員, 必須於發出成績後之 24 個月內, 獲取 80 小時之實習教授經驗並提交實習教案, 方可獲發證書。若學員未能於指定時間內完成實習, 可以書面申請, 經本會審批後而被接納之申請者將可獲不多於 6 個月之寬限期。
After releasing of the course result, passed participants will have to gain a total of 80 hours practical coaching experience and submit coaching logbook within two years, so that a Certificate can be awarded. Should any participant need to extend the practical period, he/she has to submit a written notice to HKFA for approval. The maximum period of extension is 6 months.
- 10) 參加者必需自行購買意外保險。
All participants must arrange their own personal accident insurance.
- 11) 主辦機構保留修改章程的權利, 參加者不得異議。
The organizer reserves the right of making any amendment in the course and the decision should be final.

* 完 End *